

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	ST E Y R	8 0 8 0 a (357.15/2) 40 km/h	CH 4757 42

Constructeur	ST E Y R - D A I M L E R - F U C H Aktiengesellschaft, A-4400 Steyr / Oesterreich
Identification	sur la plaquette du constructeur "357.15/2" devant le N° du châssis "357.15"
Plaquette constructeur	à droite, à l'avant latéralement sur carénage du moteur
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le châssis, devant l'essieu avant
Identification du moteur	"411.85" devant le No du moteur, à droite à l'avant latéralement sur le bloc, sous le premier gicleur
Importateur principal	RAPID Maschinen und Fahrzeuge AG, 8953 Dietikon
Véhicule homologué	357.15-06946

Châssis	2	Nombre de roues	4
Nombre d'essieux	hydrostatique, avec assistance hydraulique		
Direction	mécanique + boîte compl., s.d. boîte vit. lentes		
Transmission	8 ou 16		
Nombre de vitesses	Entraînement *)		
Frein de service	hydraulique, 1 circuit, AV=à disque/AR=exp.int., frein indépendant: contrôler le verrouillage		
Frein auxiliaire	mécanique, à mâchoires intérieures séparées, sur les roues arrière		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	-		

Moteur	ST E Y R	Type	WD 411.85
Marque	en ligne	Temps	4 (turbo)
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	100	Course	110
Alésage	3456	CV-impôt	17,60
Cylindrée	51,5 DIN	à t/min	2400
Puissance en kW	77 dB/A	à t/min	1800
Bruit à l'arrêt	1 pot (cheminée) 714 x ø 110 mm		
Silencieux	Bacharach 6,0		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	-		

Carrosserie	1	Compteur de vitesse	-
Nombre de portes	av -	ar	-
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs	gauche + droite
Cale	-		
Antivol	-		
Nombre de places	t 1 + 1 av	centre	ar
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		4000	Empattements 2220 /
Largeur	(1960-2000) 1960		Essieu double av 1620 ar 1520
Hauteur	2370/2570		Voies av 1598 - ar 1620
Porte à faux	av	750	Voies ar -
	ar	1030	
Distance volant - vers l'avant du véhicule	-	Braquage °	g 9100 d 8900

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1360	2020	3380
Charge utile	-	-	-
Poids total	2200	3600	5000
Poids garantis	11,2/10-24	16,9/14-34	*)
Pneus	6 / 1,8	8 / 1,7	
Ply / bar	1670	3600	
Charge	40		
pour V max	W9x24	DW14x34	
Jantes		mécanique	automatique
Gat poids remorquable avec/sans frein	21000 kg		
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	40 km/h		
testée 39,4 km/h à t/min 2500	au moteur 660/1170 prise de force		

§) Equipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Cilgnoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptrés	av   ar 2+2= I (E)
Feux de gabarit	av   ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	1/ AR= lampe de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque	1/ à gauche séparé
Essuie-glace	1/ balai avec/sans lave-glacé
Avertisseurs	AKA CH 2024 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	S T E Y R 8 0 8 0 a		
Homologation N°	CH	4757 42	
Carrosserie			
Places	total	1 + 1	avant
Poids à vide	3380	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	17,60
Poids total	-	Cylindrée	3456

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\* Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.

+ Variantes de pneus : AV = 12.4 - 24 6 PR 1920 (1,7) V<sub>max</sub> 40 km/h  
 AR = 13.6 - 38 6 PR 2650 (3,6) 40 km/h  
 18.4 - 30 8 PR 3600 (1,4) 40 km/h

§) Equipement : les phares d'origine dans la grille du radiateur doivent être débranchés.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur le couvercle du boîtier du régulateur;

118 - vitesse maximale 40 km/h; le disque indiquant la vitesse maximale est exigé.

Lieu et date de l'homologation Dietikon, 07.04.83  
 Vn/PR

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation